

Associatione Gruppo Eliusici Eurris Elesinae





PARROCCHIA S.MARIA ASSUNTA





Tradizioni Vive

Iorre Orsina, questo piccolo e stupendo antico borgo della Montagna Iernana vi aspetta per svelare la sua antica storia e la sua segreta bellezza.

"il vero viaggio di scoperta non consiste nel cercare nuove terre, ma nell'avere nuovi occhi." "Illarcel Proust"

#### PER INFO E PRENOTAZIONI

+39 333 2233301

d.mitt@fastwebnet.it

🌃 Torre Orsina, Tradizioni Vive

IL parroco, Le associazioni organizzatrici ringraziano qLi enti, qLi sponsor, i cittadini che hanno contribuito aLLa realizzazione dei festeggiamenti

Nei giorni Sabato 16 - Giovedì 19 e Sabato 21 Agosto 2014 SARÀ POSSIBILE DEGUSTARE ERBE AROMATICHE PASTELLATE, SALSICCE ARROSTO E DOLCE Le stagioni alla porta del parco Fluviale del nera 2014

tradizioni reLigiose, oraLi - rievocazioni storiche musica - commedia - piatti tipici

250°
DELLA TRASLAZIONE
DELLE RELIQUIE DI SAN TEODORO

festa dei SANTI PATRONI ROCCO e TEODORO

TORRE 16-29 RSINA AGOSTO 2014



## sabato 16 agosto

## domenica 17 agosto



ore 18,00 - Consegna e lettura del Bando, d'inizio festeggiamenti

ore 21,00 - Processione con la statua di San Rocco, seguita dalle confraternite

ore 22.30 - 3° Edizione "LU STENNARELLU D'ORO"

I partecipanti si cimenteranno nel preparare pasta fresca lavorata a mano, di fronte ad una giuria qualificata e al pubblico

ore 9.30 - S. Messa

ore 21,30 - Sfilata dei vestiti da sposa de "LA TORRE"



Fax 0744 62869 marino daniela@libero.it marinodanielaspurgofognature.com





#### BERNARDINI s.r.l.

Via Donatori di Organi, 10 - 05100 Terni Tel., 0744 58433 bernardini@portal.pac2000a.it C.F. e P.Iva 01397230556





Via delle Conce, 114 Terni Tel. 0744 433825 Fax 0744 439868



## ARRONE'87 snc

Autofficina - gommista centro revisione veicoli

Vocabolo Isola, 23 - Tel. 0744 - 388868 05100 ARRONE (TR)



#### SOIMI

Società Impianti Industriali s.r.l. Strada delle Campore, 22 05100 Terni Tel. 0744 811585 Fax 0744 800525

## Lunedì 18 agosto

## martedì 19 agosto



ore 20,00 - Tavolata sul Borgo con piatti e prodotti tipici della Valnerina

su prenotazione

ore 21,30 - Concerto con



# Olimpias KIDSWEAR

0 - 16 ANNI







JEAN BOURGET

Centro Commerciale IL POLO - 05100 TERNI - Via Del Rivo, 214 (ex CHICCO)

#### I FALCONIERI DEL RE presentano:

ore 18,00 - Mostra rapaci a seguire voli diurni

ore 21.00 - Voli rapaci notturni

ore 21.30 - PALIO della Rosa, I quattro rioni, Borgo, Buchi, Colle, S.Sebastiano sorteggieranno il rapace che li rappresenterà in una sfida

Il rione vincitore riceverà la Rosa in ferro battuto (stemma degli Orsini)



Corso del popolo, 52 05100 Terni Tel. 0744 423998 - Cell. 335 8323825 viniesapori@alice.it



Via Filangeri, 18 (zona Cardeto) - 05100 Terra.





05100 TERNI Sede leg.: Via Farini, 77

Sede Operativa: Via Maestri del Lavoro, 28/D-E Tel. 0744.800369 Fax 0744.817490

## mercoledì 20 agosto

## giovedì 21 agosto



ore 18,00 - Triduo in preparazione alla festa di S.Teodoro ore 21,00 - Processione in auto con l'urna di S.Teodoro per le strade del territorio (Torre Orsina e Collestatte) con i Moto Club Guzzi Terni, L. Liberati e P. Pileri ore 22,30 - Grande esibizione: Gruppo piccoli tamburini "Ottaviano Bernardini" e Gruppo Musici di Torre Orsina

W Ba B

DI CHIOCCI FRANCESCO

ALL'EMPORTO

tutto per animali, orto e giardino

Voc. Isola n 66 05031 ARRONE TEL. 0744 388593

Daniala Sanga Imaga

Correcchieri

per deccoo

Via D. Valenti, 23 05100 TERNI
Tel. 0744 361038



TROCCHI GIANN Tel. 338.9507777

AUTOCARROZZERIA CENTRO REVISIONI AUTO E MOTO

05100 Terni - Via del Sersimone, 8/A Tel. 0744 304216 Fax 306530 ore 18,00 - Triduo in preparazione alla festa di S.Teodoro

ore 21,00 - Commedia: il GRUPPO ATTORI PE SBAJU, contrada S.LUCIA presenta "CARU AMICU QUANTU ME COSTI"

commedia in tre atti di Francesco Martellotti



#### Produzioni audiovisive

MC Production di Matteo Carlini via Barbarasa, 23 - Terni 05100 - Italy www.mcproduction.it

TABACCHERIA

## VALENTI M. CRISTINA



Qui puoi pagare...

BOLLETTINI POSTALI, BANCARI,
CHIEDERE E INCASSARE VOUCHER INPS,
PAGARE CARTELLE EQUITALIA, CANONE RAI,
TRIBUTI F24, BOLLO AUTO, AVVISI DI PAGAMENTO,
ACQUISTARE RICARICHE TIM VODAFONE E WIND
MARCHE DA BOLLO.

VIA VALNERINA, 203 (TR) TEL. 0744 62222



TUTTO PER L'EDILIZIA COTTO TOSCANO ARREDO GIARDINO MANUFATTI IN CEMENTO LATERIZI

MONTEFRANCO (Terni) Tel. 0744 388576

SOLAI - TUBI IN PVC VASI DA FIORI





#### TECNOLOGIE INTEGRATE

Telefonia - TVCC - Sicurezza Controllo - Reti Informatiche VOIP

Titolare

#### DIEGO LAPROVITERA

laproviterad@gmail.com Cell. 328.3798989

> Via Miramare, 59 63076 MONTEPRANDONE (AP)



## venerdì 22 agosto

## sabato 23 agosto



ore 18,00 - Triduo in preparazione alla festa di S. Teodoro

ore 21,30 - Scenografica rappresentazione in costumi d'epoca della traslazione delle reliquie del soldato romano Teodoro e

#### VIDEO MAPPING

a cura di Valentini Taddei e Manfredo Fraccola, contributo video a cura di Matteo Carlini

ore 20,00 - GLI ANTICHI MESTIERI, GLI ANTICHI SAPERI MUSICALI: PERCORSO ENOGASTRONOMICO CON PIATTI TIPICI DELLA VALNERINA. Serata allietata dal gruppo DIVERSA-MENTE MENÙ DE "LA TORRE":

- Antipasto alle erbe aromatiche de le colline de lu Nera (Caciu, legumi, affettati e erbe)
- Pizza co' l'erba Facioli co' le cotiche Porcu de 'na vorda
- Pummitori Dorci Acqua e Vino



gestione servizi turistici cascata delle marmore













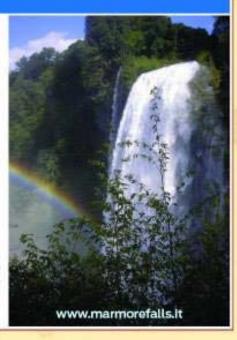




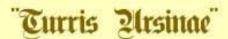
Coop Sistema Museo Accoglienza Diocesana

Civita

165 M Marmore Falls è un gruppo di Cooperative della Provincia di Terni, impegnate nel sociale, turismo, ambiente e cultura e che operano promuovendo i valori dell'accoglienza. la qualità dei servizi, la freschezza e dinamicità nel lavoro, nel rispetto delle tradizioni culturali e antropologiche del territorio.

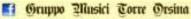






esibizioni tamburi e chiarine, cortei storici





LUCIA 349 6207157 LEONARDO 3407375061 FABIO 3279599094





ore 11,00 - SANTA MESSA SOLENNE IN ONORE DI SAN TEODORO MARTIRE CON CONSEGNA DEL CERO DA PARTE DELLE MUNICIPALITA' IN COSTUME D'EPOCA ore 18,00 - Processione in corteo con l'urna del Santo portata in spalla

PARCO IN MUSICA 2014 - XI Festival di Musica Antica della Valnerina "GIA' PIU' VOLTE TREMANTE" Musica & Retorica del Seicento Italiano

#### **ENSEMBLE FESTA RUSTICA**

Rosita Frisani - Soprano; Giorgio Matteoli - Flauti dolci e Mº di concerto Diego Roncalli - Violoncello Barocco; Massimiliano Faraci - Clavicembalo



ore 21.00 - Serata danzante con LEONARDO SHOW

### Eugenio Arca

Via C. Battisti. 153/a TERNI arca@portal.pac2000a.it Via Manzoni.7 SANGEMINI TR arca2@portal.pac2000a.it



#### ALLESTIMENTI VEICOLI COMMERCIALI

Cristiano Fabrizi Cell. 335 6589792 ufficiotecnico@cevansri.com Zona Industriale Voc. Isola, 39 - Arrone (TR) www.cevansrl.com - tel. 074462151



ELETTROMECCANICA(MARINI SRL

Strada di Sabbione / 05100 TERNI Tel. 0744 812969

## Pasta all'uovo LA SPIGA

Pasta fatta a mano

di Dina e Flavia Via Carrara, 8 - Tel. 0744 424681 - 05100 Terni









## concorso fotografico 1º memorial ottaviano Bernardini

Il tema della mostra fotografica è generico, e richiama i paesaggi, scorci e momenti di aggregazione di TORRE ORSINA.

La partecipazione al concorso è libera e gratuita.

L'iscrizione è consentita esclusivamente attraverso la compilazione dell'apposito modulo di iscrizione che troverete visitando la nostra pagina facebook (Torre Orsina, Tradizioni Vive) o richiedendola all'indirizzo e-mail: d.mitt@fastwebnet.it

#### Chi è Ottaviano Bernardini, perchè un suo memorial

Ottaviano è il trascinatore della piazza, con semplicità crea grandi momenti, tutti da ricordare. Perchè quello che ancora proviamo a fare e sotto la sua insegna. Il nostro borgo prosegue tutti i giovedì estivi e non solo a stare insieme intorno ad un unico tavolo. E ogni volta la sua presenza accanto a noi si fa sentire. Lui amava immortalare tutti i bei momenti d'aggregazione, d'amicizia, del nostro piccolo paese a lui così caro.

Se Torre Orsina è conosciuta in tante parti è grazie a lui che tramite il suo lavoro raccontava, e facceva conoscere con orgoglio con i suoi scatti tutti i nostri appuntamenti ai suoi clienti e amici... quando Luigi Sbarzella, pianeta due ruote srl, suo datore di lavoro ha proposto un Memorial in suo nome, il nostro primo pensiero e stato per un concorso fotografico, in considerazione di quanto scritto prima.



PUNTO VENDITA Voc. Isola, 34 - 05031 ARRONE



#### L'ANGOLO DI BACCO s.a.s Vendita Vino Sfuso & Prodotti Tipici

Via Collestatte, 2 - Collestatte Piano (TR) Tel. 328 6552919



#### Lavori Artigianali

Installatore qualificato coperture in rame noleggio di piattaforme aeree miniescavatori e mini pale trasporto C/terzi

St Santa Maria in Valle n° 32 - Collestatte (TR) Tel e fax 0744.62438 - 3332309364 - 3926847365 www.pmlattoneria.it

info@pmlatttoneria.it - mauroprotasi@libero.it



#### Nella Nostra Bottega Trovi:

- Salumi della Valnerina
- Carni suine di razza Cinta Senese
- Carni Chianine
- Prodotti locali selezionati olio, vini, tartufi, pasta, confetture, miele, dolci secchi, birra umbra.

#### Produciamo:

-100% Italiano
con carni di Riiera controllate
- con le antiche ricette della

tradizione Norcina Siamo integrati nella Filiera Agricola Italiana Coldiretti

Spacoio Aziendale Carni & Salumi
Tel. 0744 1925340 / Info@umbriafoodvalnerina.it
arrone (TR) Voc. Isola, 4





#### Michele Franceschini Family Banker'

P.zza M. Ridolfi, 26 - 05100 Terni Tel. 0744,441325 - Cell. 366,9082127 Fax 0744,437690 e-mail: michele.franceschini@bancamediolanum.it Iscr. Alb. Prom. Fin. n° 410245



Via Donatori di Sangue, 24 05100 Terni (Accanto al Bowling di Borgo Bovio) Per info. contattare Tel. 0744 463777 Cell. 329 8874954 (Fiorella) Cell. 338 1060848 (Daniele) magicwashterni@gmail.com



AGENZIA PRATICHE AUTOMOBILISTICHE PATENTI DI TUTTE LE CATEGORIE - BOLLO AUTO

> Terni, Via Carrara 41 - Arrone, Voc. Isota 17 www.autoscuolagatti.com gattauto@tibero.it - Tel. 0744 388653

## festa dei santi patroni rocco e teodoro 2014 - torre orsina 16 - 29 agosto 2014



LO STARE INSIEME, l'aggregarsi in attività ricreative, sociali, artistiche, sportive, rievocative-storiche sono un'esigenza dell'uomo che tende a creare dei gruppi d'interesse su quegli argomenti che accomuna più persone. Per noi "Turriciani", che siamo un piccolo insieme di famiglie che formano un paese, tutto ciò si concretizza in una festa ai propri santi protettori che matura durante tutto il corso dell'anno e si concentra nel periodo estivo anche con l'aiuto di qualche amico che si sente, in qualche modo, legato a questo borgo. Le nostre antiche tradizioni vengono mantenute vive per noi stessi e per tramandarle a. quei pochi ragazzi che abbiamo in paese, per questo tutti i festeggiamenti vertono sul racconto delle storie dei nostri santi, dalla processione in costume ai quadri storici, ma anche sui personaggi del paese, da quelli centenari a quelli che ci hanno già preceduto nella patria celeste e che hanno dato lustro e onore al nostro piccolo territorio. Partire dalla festa di Santa Maria Assunta che lega la nostra realtà parrocchiale alla Chiesa Madre di Spoleto, continuare con San Rocco molto venerato nella bassa Valnerina, completare con il nostro unico San Teodoro Martire festeggiato in modo esclusivo da Torre Orsina (anche se ci sono altri San Teodoro) ci fa sentire bene, ci unisce, ci aggrega, ci fa fare festa insieme, ci fa sentire (un po') santi in questa valle dove solo i santi possono abitare.\*

Quest'anno in particolare ricordiamo i 250 anni che le spoglie del nostro soldato martire, oggi raccolte sotto l'altare maggiore, sono giunte dalle Catacombe di San Saturnino al nostro paese, mentre il prossimo anno saranno 250 gli anni che è stato affiancato al ruolo di protettore insieme a San Rocco. Quale occasione migliore per rivivere la storia degli antichi martiri cristiani, ma anche quella degli attuali

martiri cristiani nel mondo?

Nel nostro piccolo potremmo non farcela ma con l'aiuto di storici, agiografi, studiosi giornalisti ed esperti potremmo rivivere questo anno che abbiamo davanti come un anno giubilare per approfondire gli argomenti che normalmente già trattiamo.

Tutto questo per stare insieme, si, ma anche per capire il perché STIAMO INSIEME.

IL COMITATO

#### IMPRESA FUNEBRE

## Tarquinio Amati

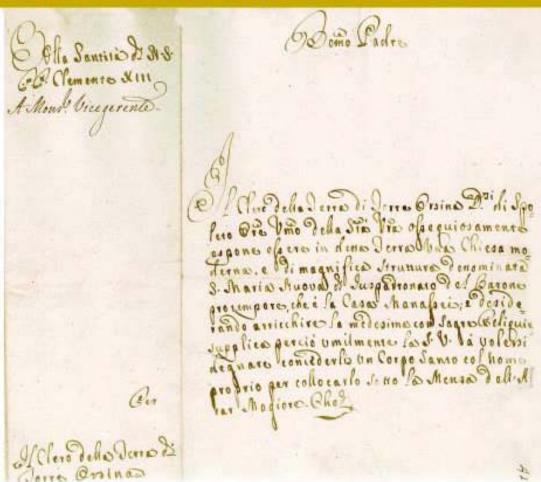
Tel. 0744 423517 Fax 0744 423869 Cell. 338 9842939



Casse Funebri, Trasporti, Ampio parco autofunebri. Disbrigo pratiche, Tipografia propria, Corone, Cuscini, Loculi, Tombe e Cappelle, Fotoceramiche, Ricordini.



Aperto il Sabato Pomeriggio Via Valnerina, 229 - 05100 Terni (TR) Tel. 0744 62231



## programma religioso

#### SABATO 16 AGOSTO

ore 21,00 - Processione con la statua di San Rocco seguita dalle confraternite

#### DOMENICA 17 AGOSTO

ore 9.30 - Santa Messa

#### MERCOLEDI 20 AGOSTO

ore 18,00 - Triduo in preparazione alla festa di San Teodoro

ore 21.00 - Processione in auto con l'urna di San Teodoro per le stade di Torre Orsina e Collestatte

#### GIOVEDI 21 e VENERDI 22 AGOSTO

ore 18,00 - Triduo in preparazione alla festa di San Teodoro

#### DOMENICA 24 AGOSTO

ore 11.00 - Santa Messa solenne in onore di San Teodoro

ore 18,00 - Processione in corteo con l'urna del Santo portato a spalla